

Induktor částečného výboje

tracy



© 2023

Všechna práva vyhrazena.

Přetisk, šíření v jakékoli podobě, integrace do online služeb nebo internetových systémů a kopírování na datových nosičích (i jen v částečné či pozměněné podobě) je povoleno pouze s předchozím písemným svolením společnosti BAUR GmbH, 6832 Sulz, Rakousko.

V zájmu našich zákazníků si vyhražujeme právo na provádění změn v důsledku dalšího technického vývoje. Vyobrazení, popisy a rozsah dodávky nejsou proto závazné.

Uváděné názvy produktů a firem jsou obchodními značkami či obchodními názvy příslušných firem.

Obsah



1	O tomto návodu	5
1.1	Struktura bezpečnostních upozornění	5
1.2	Konvence znázornění	6
1.3	Upozornění k použitým snímkům obrazovky a grafickým znázorněním	6
2	Pro vaši bezpečnost	7
2.1	Používání v souladu s určením	7
2.2	Požadavky na uživatele	7
2.3	Prevence nebezpečí, přijetí bezpečnostních opatření	8
2.3.1	Provozování přístroje pouze v technicky bezpečném stavu	8
2.3.2	Zákaz používání v případě orosení	8
2.3.3	Zákaz provozu v prostorách, v nichž hrozí nebezpečí výbuchu a požáru	8
2.4	Speciální osobní ochranné pomůcky	8
3	Informace o výrobku	9
3.1	Přehled přístroje	9
3.2	Typový štítek	10
4	Uvedení do provozu	11
4.1	Kontrola stavu nabití akumulátoru	11
4.2	Připojení přístroje tracy pro dodatečnou lokalizaci částečných výbojů	11
4.3	Nastavení intenzity signálu	12
4.4	Nastavení taktovací frekvence signálu	12
4.5	Indukce signálu	13
5	Dodatečná lokalizace míst částečných výbojů	14
5.1	Postup	14
5.2	Příklad průběhu signálu přístroje tracy	16
5.3	Vyhodnocení v aplikaci BAUR verze 4	17
6	Uvedení mimo provoz	18
7	Údržba	18
7.1	Čištění	18
7.2	Nabíjení akumulátoru	19
7.3	Výměna akumulátoru	20
8	Přeprava a skladování	21

9	Záruka a poprodejní servis	21
10	Likvidace	22
11	Prohlášení o shodě.....	23
12	Index.....	24
13	Datový list.....	25

1 O TOMTO NÁVODU

1.1 Struktura bezpečnostních upozornění

Bezpečnostní upozornění uvedená v tomto návodu k obsluze mají následující strukturu:

Symbol nebezpečí 	 SIGNÁLNÍ SLOVO
	Druh nebezpečí a jeho zdroj Možné důsledky nedodržení pokynů. ▶ Opatření za účelem odvrácení nebezpečí.

Může-li v rámci určitého kroku nastat nebezpečná situace, je bezpečnostní upozornění uvedeno přímo před tímto nebezpečným krokem a má následující strukturu:




SIGNÁLNÍ SLOVO

Druh nebezpečí a jeho zdroj. Možné důsledky nedodržení pokynů.



1. Opatření za účelem odvrácení nebezpečí.

Stupně nebezpečí





Stupeň nebezpečí udávají signální slova v bezpečnostních upozorněních.

 NEBEZPEČÍ	Vede k těžkému poranění nebo ke smrti.
 VAROVÁNÍ	Může vést k těžkému poranění nebo ke smrti.
 UPOZORNĚNÍ	Může vést k lehkým až středně těžkým poraněním.
POZOR	Může vést k věcným škodám.

Symbyly nebezpečí

	Výstraha před obecným nebezpečím
	Výstraha před elektrickým napětím

1.2 Konvence znázornění

Znázornění	Význam
▶	Výzva k provedení určité činnosti.
1. 2. ...	Provedte kroky v následujícím pořadí.
a. b. ...	Sestává-li činnost z několika kroků, jsou označeny písmeny „a, b, c“. Provedte kroky v následujícím pořadí.
1 2 ...	Číslování v legendě
▪	Výčet
	Upozorňuje na další informace na dané téma.
	Upozorňuje na nástroje potřebné k následným pracím.
	Upozorňuje na náhradní díly potřebné k následným pracím.
	Upozorňuje na potřebné čisticí prostředky.

1.3 Upozornění k použitým snímkům obrazovky a grafickým znázorněním

Použité snímky obrazovky a grafická znázornění slouží ke znázornění postupu a mohou se lišit od skutečného stavu.

2 PRO VAŠI BEZPEČNOST

Všechny přístroje a systémy BAUR jsou vyráběny na základě dnešního stavu techniky a jsou provozně bezpečné. Jednotlivé díly a hotové přístroje jsou v rámci našich opatření k zajištění jakosti průběžně testovány kvalifikovanými pracovníky. Před expedicí každý přístroj a systém testujeme.

Provozní bezpečnosti lze však v praktickém provozu dosáhnout pouze tehdy, pokud jsou přijata všechna nezbytná opatření. Za naplánování těchto opatření a kontrolu jejich provádění odpovídá provozovatel¹ a uživatel² přístroje či systému.

Ujistěte se, zda si provozovatel a osoby pověřené prováděním činností na přístroji či systému před zahájením práce pozorně přečetli návod k obsluze přístroje nebo systému a návody k obsluze všech přístrojů používaných v souvislosti s nimi a zda těmto dokumentům porozuměli.

Odpovědnost za poranění a škody, které vzniknou v důsledku nedodržení tohoto návodu k obsluze, nese provozovatel a uživatel přístroje nebo systému.

2.1 Používání v souladu s určením

Induktor částečných výbojů tracy slouží k přesné lokalizaci míst částečných výbojů v kabelech a kabelových souborech (dodatečná lokalizace částečných výbojů).

Jestliže přístroj používáte v rozporu s jeho určením, neručíme za bezpečný provoz. Výrobce nenese odpovědnost za osobní a věcné škody, které vzniknou použitím přístroje v rozporu s jeho určením.

- ▶ Chcete-li zajistit bezpečné používání v souladu s určením, dodržujte tento návod k obsluze.

2.2 Požadavky na uživatele

Výrobek směřjí obsluhovat pouze autorizovaní a zaškolení odborní pracovníci. Odborní pracovníci jsou osoby, které jsou na základě svého odborného elektrotechnického vzdělání, vědomostí, zkušeností a znalostí příslušných norem a ustanovení schopny posoudit práce, jimiž jsou pověřeny, a rozpoznat možná nebezpečí.

Uživatel musí mimoto disponovat následujícími znalostmi:

- znalost technického vybavení a provozu systému tracy,
- znalost průmyslových instalací (typy kabelů, rozvodny atd.).

¹ Provozovatelem je osoba nebo skupina, která odpovídá za bezpečné používání přístroje a za jeho údržbu (EN 61010-1, 3.5.12).

² Uživatelem je osoba obsluhující přístroj k jeho určeným účelům (odpovídá definici obsluhy dle normy EN 61010-1, 3.5.11).

2.3 Prevence nebezpečí, přijetí bezpečnostních opatření

- ▶ Při zřizování zkušebního zařízení a během provozu přístroje tracy dodržujte následující předpisy a směrnice v příslušném platném znění.
 - Předpisy o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci a předpisy o ochraně životního prostředí platné pro váš stát
 - Bezpečnostní předpisy a ustanovení státu, v němž se přístroj tracy používá
 - Státy EU/CENELEC: EN 50110 *Obsluha a práce na elektrických zařízeních*
Ostatní státy: Příslušná norma pro obsluhu a práci na elektrických zařízeních, platná pro váš stát
 - Případně další příslušné národní a mezinárodní normy a směrnice
 - Místní bezpečnostní předpisy a předpisy o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci
 - Ustanovení odborové profesní organizace (jsou-li zavedena)

2.3.1 Provozování přístroje pouze v technicky bezpečném stavu

Bezpečnost, funkčnost a dostupnost závisejí na bezvadném stavu přístroje.

- ▶ Přístroj provozujte pouze v technicky bezvadném stavu.
- ▶ V případě poškození a chybného fungování přístroj ihned uveďte mimo provoz, odpovídajícím způsobem ho označte a poruchy nechte neprodleně odstranit řádně kvalifikovanými a autorizovanými odbornými pracovníky.
- ▶ Dodržujte podmínky stanovené pro prohlídky a údržbu.
- ▶ Používejte výhradně příslušenství doporučené firmou BAUR a originální náhradní díly. Použití náhradních dílů, příslušenství a zvláštní výbavy nezkontrolované a neschválené firmou BAUR může negativně ovlivnit bezpečnost, funkčnost a vlastnosti přístroje.

2.3.2 Zákaz používání v případě orosení

V důsledku kolísání teploty a vysoké vlhkosti vzduchu v přístrojích a systémech kondenzuje voda, která může u různých součástí zapříčinit vznik svodových proudů a průrazů či dokonce zkratu.

- ▶ Orosení přístrojů bezpodmínečně vylučte. Přístroj, resp. systém před měřením i v jeho průběhu temperujte, aby nemohlo dojít k jeho orosení.

2.3.3 Zákaz provozu v prostorách, v nichž hrozí nebezpečí výbuchu a požáru

Měření v přímém kontaktu s vodou, v prostředí obsahujícím výbušné plyny a v prostorách, v nichž hrozí nebezpečí požáru, není přípustné. Mezi možné nebezpečné oblasti patří např. chemické továrny, rafinérie, továrny na lak, lakovny, čisticí zařízení, mlýny a sklady mletých produktů, čerpací a nakládací zařízení hořlavých plynů, tekutin a pevných látek.

2.4 Speciální osobní ochranné pomůcky

Osobní ochranné pomůcky dle posouzení rizika jsou součástí bezpečnostního konceptu přístroje tracy.

- ▶ Dodržujte bezpečnostní předpisy platné pro váš stát a vnitropodnikové pracovní a provozní pokyny.

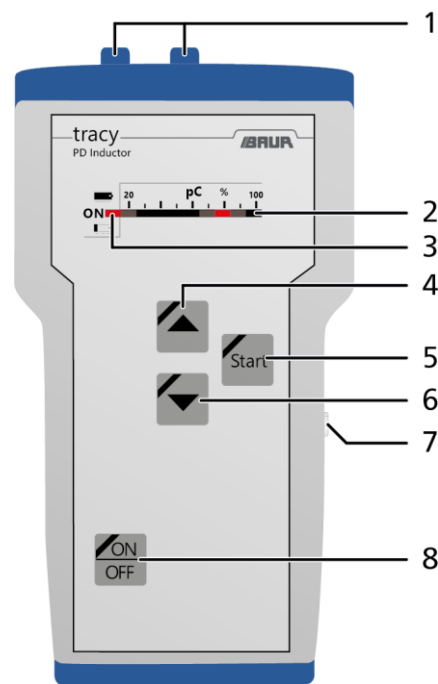
3 INFORMACE O VÝROBKU

Induktor částečných výbojů tracy slouží k přesné lokalizaci míst částečných výbojů v kabelech a kabelových souborech (dodatečná lokalizace částečných výbojů).



Informace o technických údajích, rozsahu dodávky, příslušenství a volitelných doplňcích najdete v kapitole *Datový list* (na straně 25).

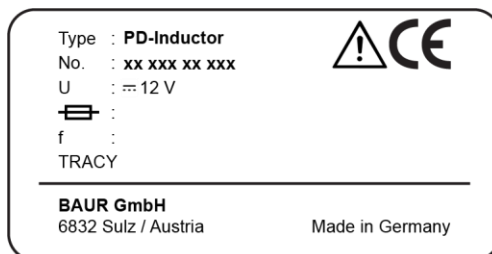
3.1 Přehled přístroje






Č.	Prvek	Funkce
1	Přípojky indukčního kabelu	
2	Indikátor signálu	Indikuje intenzitu indukovaného signálu Po zapnutí také cca 2 s indikuje stav nabití přístroje.
3	Provozní indikace	Svítlí, když je přístroj zapnutý
4	Tlačítko ▲	Zvyšuje intenzitu indukovaného signálu
5	Tlačítko Start	Spouští a ukončuje indukci signálu
6	Tlačítko ▼	Snižuje intenzitu indukovaného signálu

Č.	Prvek	Funkce
7	Přípojka pro nabíječku	
8	Tlačítko 	Zapíná a vypíná přístroj

3.2 Typový štítek



Prvek	Popis
Type	Označení přístroje
No.	Sériové číslo
U	Napájecí napětí Podporuje-li přístroj více hodnot napájecího napětí, jsou zde uvedeny postupně.
	Zde odpadá
f	Zde odpadá
VA	Zde odpadá
TRACY	Název induktoru částečných výbojů
	Obecná výstražná značka Indikuje, že při používání výrobku může hrozit potenciální nebezpečí, a je proto nutné dbát pokynů uvedených v návodu k obsluze
	Značka CE Indikuje, že přístroj nebo systém odpovídá předpisům EU.
BAUR GmbH 6832 Sulz / Austria	Název a adresa výrobce
Made in Germany	Udává stát, v němž byl přístroj vyroben Germany: Německo

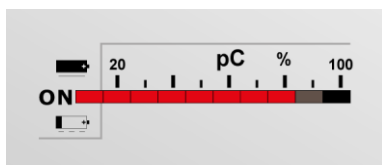
4 UVEDENÍ DO PROVOZU

- ▶ Dbejte bezpečnostních upozornění uvedených v kapitole *Pro vaši bezpečnost* (na straně 7).

4.1 Kontrola stavu nabití akumulátoru

Stav nabití akumulátoru se zobrazí bezprostředně po zapnutí přístroje.

- ▶ Chcete-li přístroj zapnout, stiskněte tlačítko . Rozsvítí se provozní indikace a indikátor signálu indikuje po dobu cca 2 sekund stav nabití akumulátoru.



4.2 Připojení přístroje tracy pro dodatečnou lokalizaci částečných výbojů



1. Indukční kabel nejméně pětkrát oviňte kolem zkoušeného objektu.

Při ovinování indukčního kabelu dejte pozor na to, aby:


- byla vinutí umístěna **paralelně** kolem zkoušeného objektu,
- se vinutí nacházela **těsně u sebe**,
- se vinutí **nekřížila**.

Upozornění:



- Chcete-li zamezit nechtěnému posunutí vinutí, doporučujeme, abyste je zafixovali lepicí páskou.
- Pokud byste chtěli zvýšit intenzitu signálu, můžete indukční kabel kolem zkoušeného objektu ovinout až desetkrát. Při tom se však může zmenšit strmost hrany indukovaného signálu.

2. Připojte indukční kabel k přístroji tracy.

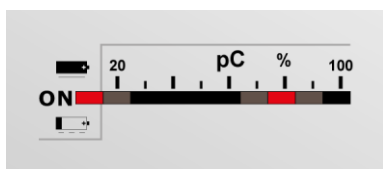
4.3 Nastavení intenzity signálu

1. Zapněte přístroj tracy tlačítkem .


Rozsvítí se provozní indikace a indikátor signálu indikuje po dobu cca 2 sekund stav nabití akumulátoru.

2. Nastavte požadovanou intenzitu signálu: Intenzitu signálu zvyšujete stisknutím tlačítka , stisknutím tlačítka  ji snižujete.

Intenzita signálu se zobrazuje po dobu asi 1 sekundy.



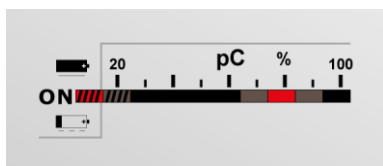
4.4 Nastavení taktovací frekvence signálu

1. Zapněte přístroj tracy tlačítkem .

Rozsvítí se provozní indikace a indikátor signálu indikuje po dobu cca 2 sekund stav nabití akumulátoru.

2. Stiskněte souběžně tlačítka  a .

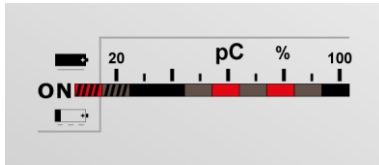
Provozní indikace bliká nastavenou taktovací frekvencí. Indikátor signálu znázorní nastavenou taktovací frekvenci v podobě binárního kódu (viz následující příklady).



3. Tlačítka  a  nastavte taktovací frekvenci signálu: Taktovací frekvenci zvyšujete stisknutím tlačítka , stisknutím tlačítka  ji snižujete.

Možná nastavení: 20 ms až 5,1 s (v krocích po 20 ms)

Provozní indikace bliká nastavenou taktovací frekvencí. Indikátor signálu znázorní nastavenou taktovací frekvenci v podobě binárního kódu (viz následující příklady).



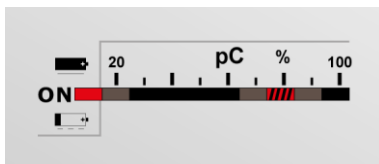
Nastavení se automaticky převezme po uplynutí asi 2 sekund. Příklad se znovu přepne do běžného provozního režimu.

Příklady binární indikace taktovací frekvence

Indikátor signálu	Binární kód	Taktovací frekvence
(maximální taktovací frekvence)	-000000001	20 ms
	-000000101	100 ms
	-000001011	220 ms
	-000010100	400 ms
(minimální taktovací frekvence)	-011111111	5,1 s

4.5 Indukce signálu

- Zapněte přístroj tracy tlačítkem . Rozsvítí se provozní indikace a indikátor signálu indikuje po dobu cca 2 sekund stav nabití akumulátoru.
- Stiskněte tlačítko . Zabliká indikátor zvolené intenzity signálu; je indukovan signál.



5 DODATEČNÁ LOKALIZACE MÍST ČÁSTEČNÝCH VÝBOJŮ

Předběžně lokalizovaná místa částečných výbojů můžete přesně dodatečně lokalizovat pomocí induktoru částečného výboje tracy. Za tímto účelem nejprve provedte měření PD, odhalte kabel na předem lokalizovaném místě částečného výboje a na tomto místě připojte induktor částečného výboje. Induktor částečného výboje indukuje signál, který můžete snímat a zaznamenat pomocí aplikace BAUR verze 4. Pro společnou správu měření PD a dodatečné lokalizace místa částečného výboje v aplikaci BAUR využijte funkci **Provést další měření**.

Upozornění: Snímání a záznam signálů přístroje tracy je k dispozici v aplikaci BAUR od verze 4.11.



Podrobné informace o práci s aplikací BAUR verze 4 najdete v návodu k obsluze aplikace BAUR verze 4.

- ▶ Návod k obsluze můžete v otevřené aplikaci BAUR zobrazit stisknutím klávesy F1.

5.1 Postup



Na systému



- ▶ Při provádění následujících kroků dbejte návodu k obsluze systému, se kterým provádíte měření.

1. Zajistěte prostor provádění zkoušky a odborně připojte zkoušený objekt.
2. Zajistěte, aby bylo na obou koncích uzemněno stínění zkoušeného objektu.
3. Zajistěte, aby byl zkoušený objekt na předběžně lokalizovaném místě PD obnažený.
4. Připojte přístroj tracy k obnaženému místu na zkoušeném objektu.

Další informace: Kapitola *Připojení přístroje tracy pro dodatečnou lokalizaci částečných výbojů* (na straně 11)

5. Zapněte přístroj tracy tlačítkem .
Rozsvítí se provozní indikace a indikátor signálu indikuje po dobu cca 2 sekund stav nabití akumulátoru.
6. V případě potřeby nastavte intenzitu signálu a taktovací frekvenci signálu.
Další informace:
 - Kapitola *Nastavení intenzity signálu* (na straně 12)
 - Kapitola *Nastavení taktovací frekvence signálu* (na straně 12)
7. Spusťte indukci signálu: Stiskněte tlačítko .
Zabliká indikátor zvolené intenzity signálu; je indukován signál.

Upozornění:

- Chcete-li dosáhnout lepšího zobrazení v systému měření částečných výbojů, upravte intenzitu signálu.
- Pokud byste chtěli dále zvýšit intenzitu signálu, můžete indukční kabel kolem zkoušeného objektu ovinout až desetkrát. Při tom se však může zmenšit strmost hrany indukovaného signálu.

V aplikaci BAUR

1. Zvolte kabelovou trasu, na které jste měření PD prováděli.
2. Zvolte **ZKOUŠENÍ A DIAGNOSTIKA > Měření**.
3. Klikněte na tlačítko **Historicky**.
4. V přehledu sekvence klikněte pravým tlačítkem myši na sekvenci a zvolte položku kontextové nabídky **Provést další měření**.
Aktivuje se zobrazení **Aktuálně**.
5. Klikněte na tlačítko **REC**.
6. V diagram klikněte na tlačítko **Záznam tracy**.
Zobrazí se signál.
7. Klikněte na tlačítko **Záznam**.
Zobrazí se dialogové okno, ve kterém se zobrazuje, jak dlouho záznam standardně trvá. V případě potřeby můžete změnit dobu trvání.
8. V dialogovém okně klikněte na tlačítko **Záznam**.
Zaznamenaná se signál, po uplynutí nastavené doby se záznam automaticky ukončí.
9. Klikněte na tlačítko **LOC**.
Zaznamenané signály přístroje tracy se zobrazí jako svislé čáry. Pokud se nacházejí blízko předběžně lokalizovaných částečných výbojů, potvrzuje to místo částečného výboje. Když se nacházejí daleko od sebe, dbejte údajů o vzdálenosti v aplikaci a připojte přístroj tracy odpovídajícím způsobem k bližšímu místu.

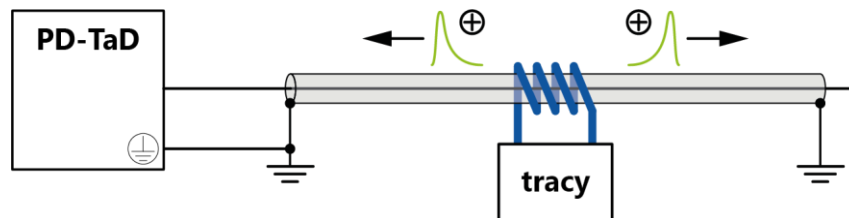


Další informace najdete v návodu k obsluze aplikace BAUR.

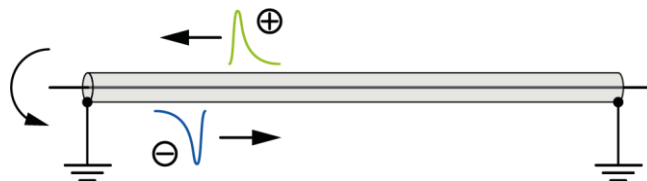
- ▶ Návod k obsluze můžete v otevřené aplikaci BAUR zobrazit stisknutím klávesy F1.
-

5.2 Příklad průběhu signálu přístroje tracy

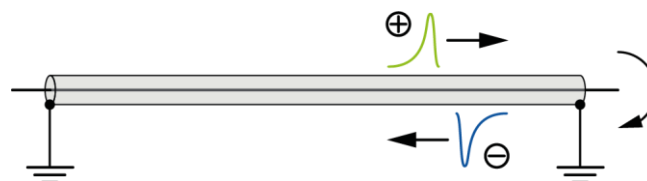
V následujícím příkladu je zkoušený objekt připojený k systému diagnostiky částečných výbojů PD-TaD. Indukční kabel je ovinutý kolem zkoušeného objektu po směru hodinových ručiček, proto má signál přístroje tracy kladnou polaritu:



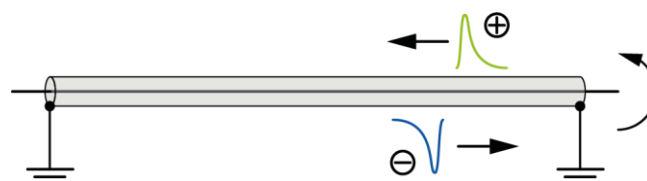
Na blízkém konci: Systém měření částečných výbojů snímá kladný vrchol signálu. Stínění zkoušeného objektu je uzemněné, takže signál je pak odrážen záporně:



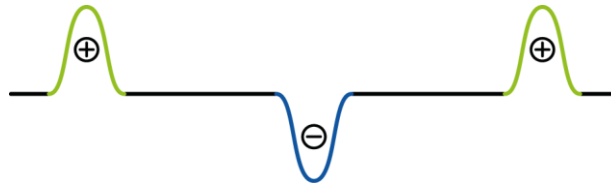
Na vzdáleném konci: Stínění zkoušeného objektu je uzemněné, takže signál je odrážen záporně. S touto polaritou směřuje signál k blízkému konci, kde systém měření částečných výbojů snímá záporný vrchol signálu:



První signál, zaznamenaný jako kladný vrchol a následně odrážený záporně, směřuje ke vzdálenému konci, kde je znovu odrážen záporně. Směřuje s kladnou polaritou k blízkému konci, kde je znovu odpovídajícím způsobem zaznamenan:



Z toho vyplývá následující schematicky znázorněný průběh signálu.



Místo, ke kterému je připojen přístroj tracy, poznáte podle záporného vrcholu.

Upozornění: Polarita odrazů závisí na tom, jak je indukční kabel ovinut kolem zkoušeného objektu. Odrazy na blízkém a vzdáleném konci mají vždy stejnou polaritu, odražený signál přístroje tracy má opačnou polaritu.

5.3 Vyhodnocení v aplikaci BAUR verze 4

V aplikaci BAUR máte od verze 4.11 k dispozici různá zobrazení pro vyhodnocování signálů. V zobrazení **LOC** na první pohled vidíte, zda se signály přístroje tracy nacházejí v blízkosti předběžně lokalizovaného místa částečného výboje: Jsou znázorněny jako svislé čáry.

Pokud chcete přímo porovnat záznamy jednotlivých signálů, můžete to provést v zobrazení **PD**. Stanovte za tímto účelem jeden ze zaznamenaných signálů přístroje tracy jako referenci, kterou pak porovnejte se záznamy měření PD.

Příklad porovnání signálů

V příkladu představuje zelená křivka zaznamenaný částečný výboj, na vlaječce kurzoru se zobrazuje vzdálenost od blízkého (107 m) a od vzdáleného (218 m) konce.



Bílá křivka je signál přístroje tracy stanovený jako reference, druhý vrchol je místo, ke kterému je přístroj tracy připojen. Podle průběhu křivek a polohy kurzoru poznáte, že se přístroj tracy nachází v blízkosti předběžně lokalizovaného místa částečného výboje. Předběžně lokalizované místo částečného výboje je tím potvrzeno.

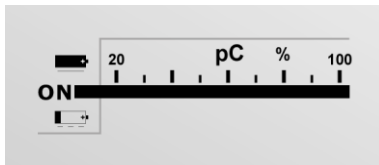


Další informace najdete v návodu k obsluze aplikace BAUR.

- ▶ Návod k obsluze můžete v otevřené aplikaci BAUR zobrazit stisknutím klávesy F1.

6 UVEDENÍ MIMO PROVOZ

1. Ukončete indukci signálu: Stiskněte tlačítko .
2. Vypněte přístroj tracy tlačítkem .
Zhasne provozní indikace.



3. Odstraňte indukční kabel ze zkoušeného objektu.

7 ÚDRŽBA

7.1 Čištění

POZOR

Poškození přístroje nevhodnými čisticími prostředky

- ▶ Nepoužívejte drhnoucí ani leptavé čisticí prostředky a silná rozpouštědla.
- ▶ Dávejte pozor na odolnost materiálu.
- ▶ Výrobek nečistěte acetonem nebo nitroředidlem.
- ▶ Elektrické přístroje nikdy nečistěte vodou.

POZOR

Při vniknutí kapaliny hrozí poškození přístroje

- ▶ Zabraňte vniknutí kapalin do produktu.
- ▶ Přístroj nevystavujte dešti ani vlhku.

Čištění displeje

- ▶ Displej čistěte jen suchou nebo lehce navlhčenou utěrkou nepouštějící vlákna.


Čištění pouzdra

- ▶ Pouzdro pravidelně čistěte jemným čisticím prostředkem a utěrkou nepouštějící vlákna.

Čištění indukčního kabelu

- ▶ Indukční kabel pravidelně čistěte jemným čisticím prostředkem a utěrkou nepouštějící vlákna.

7.2 Nabíjení akumulátoru

	UPOZORNĚNÍ
	<p>Nebezpečné elektrické napětí na nabíječce</p> <p>Nebezpečí poranění elektrickým proudem.</p> <p>Nabíječka je elektrické zařízení, které vede napětí a proud nebezpečné pro člověka.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Používejte pouze dodanou nabíječku určenou pro přístroj tracy. ▶ Nabíječku chraňte před vlhkostí. ▶ Nabíječku používejte jen v suchých prostorech.

1. Ujistěte se, zda je přístroj tracy vypnutý.
2. Zapojte nabíječku do přístroje tracy a elektrické sítě. Případně použijte některý z dodávaných adaptérů.
Zahájí se nabíjení. Během nabíjení nelze přístroj tracy obsluhovat.
Jakmile se akumulátor plně nabije, nabíječka se automaticky přepne do udržovacího režimu.
3. Po nabití akumulátoru přístroje tracy odpojte nabíječku od sítě a od přístroje tracy.

7.3 Výměna akumulátoru

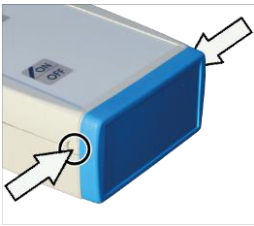
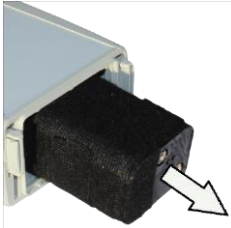


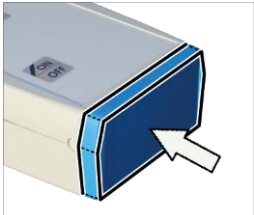
Potřebné vybavení



Ni-MH akumulátor

- Potřebujete-li informace o akumulátoru, kontaktujte zastoupení společnosti BAUR.

Postup

1. Ujistěte se, zda je přístroj tracy vypnutý.
2.  Chcete-li otevřít přihrádku na akumulátor, stiskněte oba držáky nalevo a napravo ve spodní části pouzdra. V případě potřeby k tomu použijte vhodný tupý předmět.
Jakmile uvolníte krytku přihrádky na akumulátor, sundejte ji.
3.  Z přihrádky vytáhněte akumulátor.
4.  Odpojte připojovací zástrčku a odstraňte starý akumulátor.
5.  Připojte nový akumulátor, který pak znovu zasuňte do přihrádky.
6.  Na pouzdro nasadte kryt přihrádky na akumulátor tak, aby se zajistily držáky.

8 PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

POZOR

Poškození přístroje v důsledku nesprávné přepravy a nesprávného skladování

- ▶ Příklad přístroje přepravujte a skladujte pouze v příslušném transportním kufru.
- ▶ Příklad přístroje chráňte před silnými otřesy, vlhkostí a přístupem nepovolaných osob.
- ▶ Dodržujte okolní podmínky uvedené v technických údajích.

Další informace: Kapitola *Datový list* (na straně 25)

9 ZÁRUKA A POPRODEJNÍ SERVIS

Záruka

V případě nároků ze záruky kontaktujte společnost BAUR GmbH nebo její nejbližší zastoupení. Při používání v rozporu s určením záruka zaniká. Záruka se nevztahuje na díly podléhající opotřebení.

Poprodejní servis

V případě dotazů se obraťte na firmu BAUR GmbH nebo její nejbližší zastoupení.



BAUR GmbH

Raiffeisenstraße 8
6832 Sulz / Rakousko
service@baur.eu
<https://www.baur.eu>

10 LIKVIDACE

Konečné uvedení mimo provoz a likvidace přístroje se smějí provádět jen v souladu se zákony, předpisy a normami platnými v daném státě.

Komponenty přístroje nepatří do běžného domovního odpadu.

- ▶ Elektrické komponenty přístroje likvidujte v souladu s platnými národními právními předpisy jako elektronický odpad.
- ▶ Znečištěné komponenty přístroje ekologicky zlikvidujte v souladu s platnými národními právními předpisy.

11 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My,



BAUR GmbH
Raiffeisenstr. 8
6832 Sulz / Rakousko
T +43 (0)5522 4941-0
F +43 (0)5522 4941-3
headoffice@baur.eu
<https://www.baur.eu>

na vlastní odpovědnost prohlašujeme, že výrobek

Induktor částečného výboje BAUR tracy

na nějž se toto prohlášení vztahuje, se shoduje následujícími normami a normativními dokumenty:

- Směrnice o elektrických zařízeních určených pro používání v určitých mezích napětí 2014/35/EU
EN 61010-1:2010
EN 61010-2-030:1:2010
EN 60335-1:2010 upravená
EN 60335-2-29:2004 + A2:2010
- Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU
EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
- Vlivy okolního prostředí
EN 60068-2 a násl.

Podpis: Torsten Berth, technický vedoucí
 Dr. Eberhard Paulus, vedoucí QM/QS

Sulz, 14. 12. 2015

12 INDEX

Č

Čištění - 18

D

Datový list - 9, 21, 25

Dodatečná lokalizace míst
částečných výbojů - 14

I

Indukce signálu - 13

Informace o výrobku - 9

K

Kontrola stavu nabití akumulátoru -
11

Konvence znázornění - 6

L

Likvidace - 22

N

Nabíjení akumulátoru - 19

Nastavení intenzity signálu - 12, 14

Nastavení taktovací frekvence
signálu - 12, 14

O

O tomto návodu - 5

P

Postup - 14

Používání v souladu s určením - 7

Požadavky na uživatele - 7

Prevence nebezpečí, přijetí
bezpečnostních opatření - 8

Pro vaši bezpečnost - 7, 11

Prohlášení o shodě - 23

Provozování přístroje pouze
v technicky bezpečném stavu - 8

Přehled přístroje - 9

Přeprava a skladování - 21

Příklad průběhu signálu přístroje
tracy - 16

Připojení přístroje tracy pro
dodatečnou lokalizaci částečných
výbojů - 11, 14

S

Speciální osobní ochranné pomůcky
- 8

Struktura bezpečnostních upozornění
- 5

T

Typový štítek - 10

U

Údržba - 18

Upozornění k použitým snímkům
obrazovky a grafickým znázorněním -
6

Uvedení do provozu - 11

Uvedení mimo provoz - 18

V

Vyhodnocení v aplikaci BAUR
verze 4 - 17

Výměna akumulátoru - 20

Z

Zákaz používání v případě orosení -
8

Zákaz provozu v prostorách, v nichž
hrozí nebezpečí výbuchu a požáru -
8

Záruka a poprodejní servis - 21

tracy

Induktor částečných výbojů BAUR



Vlastnosti

- Přesná lokalizace místa částečných výbojů na obnaženém úseku kabelu
- Indukce signálu bez poškození kabelu
- Umožňuje uživateli potvrdit místo poruchy, předem lokalizované pomocí systému k diagnostice a lokalizaci částečného výboje
- Snadná obsluha
- Odolné pouzdro chráněné proti stříkající vodě
- Nízká hmotnost

Snadná a přesná dodatečná lokalizace míst částečných výbojů

- Přenosný induktor signálu napájený z akumulátoru
- Vhodný pro kabely a kabelové soubory
- Indukční vstup signálu
- Zamezuje zbytečným nákladným výměnám kabelových souborů, na nichž nedochází k částečnému výboji

Induktor částečných výbojů tracy slouží k přesné lokalizaci míst částečných výbojů v kabelech a kabelových souborech (dodatečná lokalizace částečných výbojů).

Přístroj tracy indukuje na předem lokalizovaném místě částečného výboje do kabelu zvnějšku signál, který lze snímat systémem k diagnostice a lokalizaci částečného výboje, například PD-TaD. Uživatel tím získává možnost místo, na němž je indukován signál, porovnat s předem lokalizovaným místem poruchy a přesně lokalizovat místo částečného výboje.

Technické údaje

Všeobecné informace	
Šířka impulzu	Cca 25 ns
Taktovací frekvence	20 ms až 5,1 s (v krocích po 20 ms)
Typ akumulátoru	Ni-MH akumulátor
Doba provozu z akumulátoru	Cca 20 hod.
Doba nabíjení	Cca 4 hod.
Nabíječka	
Napájení	100–240 V, 50/60 Hz
Výstupní napětí	DC 4,8–12 V, 800 mA
Okolní teplota (provoz)	–10 °C až +50 °C
Teplota pro skladování	–20 °C až +60 °C
Relativní vlhkost vzduchu	Nekondenzující
Rozměry (Š × V × H)	Cca 110 × 213 × 42 mm
Hmotnost	Cca 0,55 kg
Krytí	IP54
Bezpečnost a elektromagnetická kompatibilita	Shoda s předpisy ES dle směrnice o elektrických zařízeních určených pro používání v určitých mezích napětí (2014/35/EU) a směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU) a s požadavky normy EN 60068-2 a násl. (zkoušení vlivů prostředí)

Rozsah dodávky

Induktor částečného výboje tracy v transportním kufru plus:

- Akumulátor
- Nabíječka vč. adaptéru pro použití ve vašem státě
- Indukční kabel, modrý
- Návod k obsluze



Obrázek je ilustrační.



Chcete se o tomto produktu dozvědět víc?
Kontaktujte nás: www.baur.eu > BAUR worldwide





BAUR GmbH

Raiffeisenstr. 8
6832 Sulz / Rakousko
T +43 (0)5522 4941-0
F +43 (0)5522 4941-3
headoffice@baur.eu
<https://www.baur.eu>